

**Canon** EFS LENS

**EF-S10-22mm f/3.5-4.5 USM**



**ULTRASONIC**

**ITA**  
Istruzioni

# Vi ringraziamo per aver acquistato un prodotto Canon.

L'obiettivo EF-S10-22mm f/3,5-4,5 USM è un potente obiettivo grandangolare compatto e leggero, dotato di ottiche dalle elevate prestazioni. È stato progettato per l'utilizzo con le fotocamere EOS\* compatibili con gli obiettivi EF-S.

\* Solo le seguenti fotocamere sono compatibili con gli obiettivi EF-S (Agosto 2012):

EOS 7D, EOS 60D, EOS 50D, EOS 40D, EOS 30D, EOS 20D, EOS 20Da, EOS REBEL T4i/650D, EOS REBEL T3i/600D, EOS REBEL T2i/550D, EOS REBEL T1i/500D, EOS REBEL XSi/450D, EOS REBEL T3/1100D, EOS REBEL XS/1000D, EOS DIGITAL REBEL XTi/400D DIGITAL, EOS DIGITAL REBEL XT/350D DIGITAL, EOS DIGITAL REBEL/300D DIGITAL

- “USM” è l'acronimo di “Ultrasonic Motor” (motore ultrasonico).

## Caratteristiche

1. Le lenti asferiche e super UD offrono un'eccellente rappresentazione dell'immagine e uno zoom con ingrandimento potente.
2. Motore ultrasonico (USM) per una messa a fuoco rapida e silenziosa.
3. Possibilità di messa a fuoco manuale dopo la messa a fuoco del soggetto in modalità autofocus (ONE SHOT AF).
4. Il foro circolare di apertura del diaframma restituisce sfumature di sfondo più dolci.

## Convenzioni utilizzate nel presente libretto di istruzioni



Indicazione di avvertimento per evitare danni o problemi di funzionamento dell'obiettivo o della fotocamera.



Informazioni supplementari sull'utilizzo dell'obiettivo e sulle modalità di scatto.

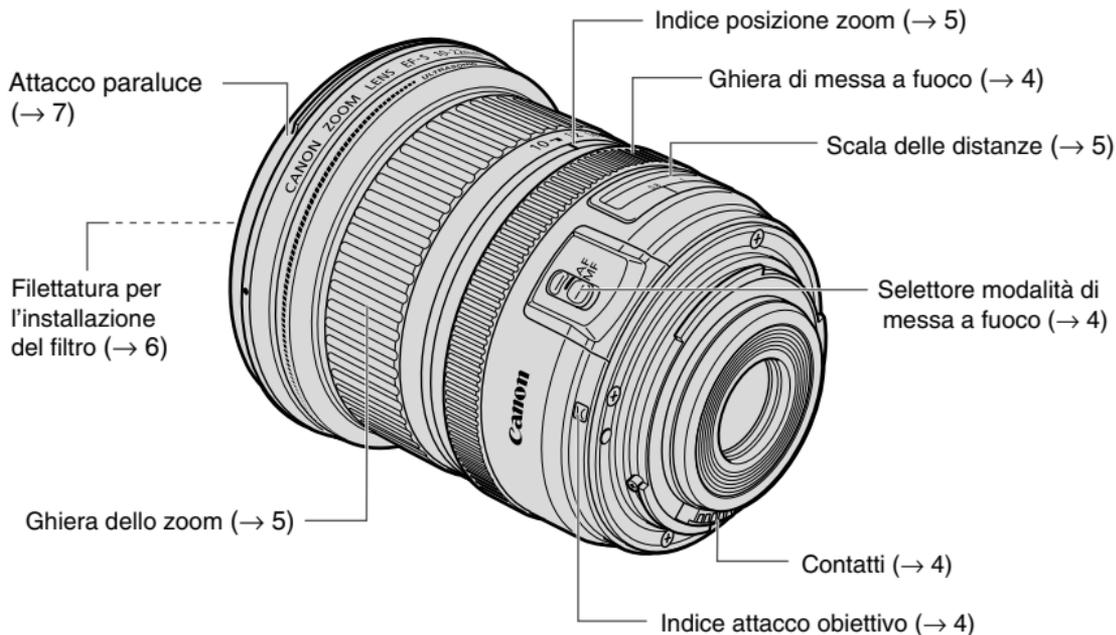
### **Precauzioni per la sicurezza**

- **Non guardare il sole o una fonte di luce intensa attraverso l'obiettivo o la fotocamera**, in quanto si potrebbero arrecare seri danni alla vista. L'osservazione diretta del sole attraverso l'obiettivo, in particolare, è estremamente pericolosa.
- **Evitare di lasciare l'obiettivo esposto alla luce solare, sia che sia installato sulla fotocamera o meno, se privo del relativo coperchio.** Le lenti potrebbero concentrare i raggi solari, generando delle fiamme.

### **Precauzioni per l'utilizzo**

- **Quando si trasferisce l'obiettivo da un ambiente freddo ad un ambiente caldo, è possibile che si formi della condensa sulla superficie dell'obiettivo e sui componenti interni.** Per evitare che questo accada, chiudere l'obiettivo in un sacchetto di plastica e attendere che si sia acclimatato alla nuova temperatura prima di estrarlo dal sacchetto. La stessa procedura deve essere adottata quando l'obiettivo viene trasferito da un ambiente caldo ad un ambiente freddo.
- Non lasciare l'obiettivo in un ambiente eccessivamente caldo, come in un'automobile esposta alla luce solare. **L'alta temperatura potrebbe causare il malfunzionamento dell'obiettivo.**

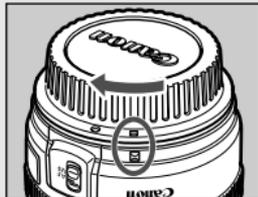
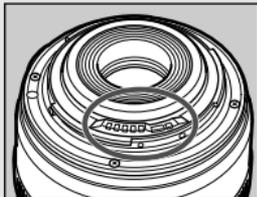
# Nomenclatura



I numeri tra parentesi indicano il numero della pagina di riferimento (→ \*\*).

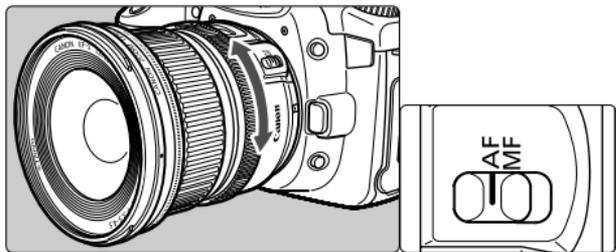
## 1 Montaggio e smontaggio dell'obiettivo

Per informazioni dettagliate sul montaggio e sullo smontaggio dell'obiettivo, consultare il manuale di istruzioni della fotocamera.



- Dopo avere rimosso l'obiettivo dalla fotocamera, appoggiarlo con la parte posteriore rivolta verso l'alto in modo da evitare di danneggiare la superficie della lente o i contatti elettrici.
- Graffi, sporco o impronte sui contatti elettrici possono dare luogo a problemi di collegamento e corrosione, il che potrebbe compromettere il corretto funzionamento della fotocamera e dell'obiettivo.
- Se vi è sporco o impronte sui contatti elettrici, pulirli con un panno morbido.
- Quando l'obiettivo non è montato sulla fotocamera, coprirlo sempre con l'apposito coperchio anti-polvere. Per fissarlo correttamente, allineare la tacca presente sul coperchio  a quella presente sull'obiettivo, come mostrato in figura e ruotare il coperchio in senso orario. Per rimuovere il coperchio, ruotarlo in senso antiorario.

## 2 Impostazione della modalità di messa a fuoco

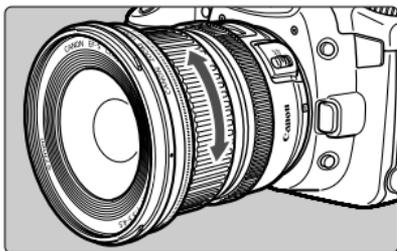


Se si intende scattare foto utilizzando la messa a fuoco automatica (AF), posizionare il selettore della modalità di messa a fuoco su AF. Se si intende utilizzare solo la messa a fuoco manuale (MF), impostare il selettore della modalità di messa a fuoco su MF e mettere a fuoco ruotando l'apposita ghiera. La ghiera di messa a fuoco è sempre operativa, indipendentemente dalla modalità di messa a fuoco utilizzata.



Una volta effettuata la messa a fuoco automatica in modalità AF ONE SHOT, mettere a fuoco manualmente il soggetto premendo a metà corsa il pulsante di scatto e ruotando la ghiera di messa a fuoco (messa a fuoco manuale sempre disponibile).

### 3 Zoom

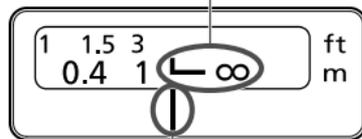


Per azionare lo zoom, ruotare la ghiera dello zoom presente sull'obiettivo.

**!** Assicurarsi di aver terminato la procedura di zoom prima di mettere a fuoco, un cambiamento di posizione della ghiera può compromettere l'operazione di messa a fuoco.

### 4 Contrassegno di infinito

Contrassegno di infinito



Indice della distanza

Utile per compensare le variazioni del punto di messa a fuoco su infinito causate dalle variazioni di temperatura.

Il punto di infinito, in condizioni di temperatura normale, corrisponde al punto in cui la linea verticale del contrassegno L è allineata all'indicatore della distanza.

**!** Per garantire una messa a fuoco corretta, guardare attraverso il mirino mentre si ruota la ghiera di messa a fuoco.

## 5 Filtri (venduti separatamente)

È possibile fissare i filtri servendosi della filettatura presente sull'estremità anteriore dell'obiettivo.

- È possibile montare solo un filtro per volta.
- Nel caso aveste bisogno di un filtro polarizzatore, vi consigliamo di utilizzare un filtro polarizzatore circolare Canon (77 mm).

## 6 Tubi di prolunga (venduti separatamente)

I tubi di prolunga EF12 II possono essere installati per ottenere immagini ingrandite. La distanza di messa a fuoco e l'ingrandimento sono visualizzati nella seguente tabella.

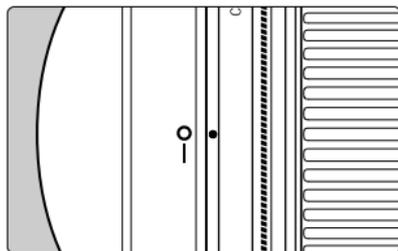
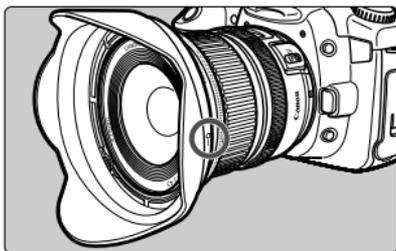
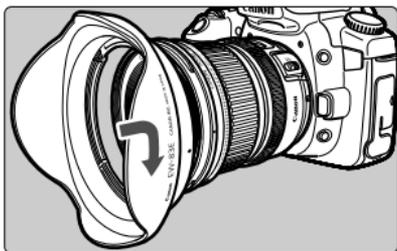
		Distanza fotocamera - soggetto (mm)		Ingrandimento	
		Vicino	Lontano	Vicino	Lontano
EF12 II	10mm	Incompatibile			
	22mm	155	165	0,77×	0,58×

Sebbene sia possibile installare un tubo di prolunga EF25 II, questo non è consigliabile poiché la distanza tra l'obiettivo e il soggetto sarà estremamente ravvicinata.

Per una messa a fuoco accurata si raccomanda la messa a fuoco manuale.

## 7 Paraluce (venduto separatamente)

Il paraluce EW-83E impedisce ai raggi di luce dispersa di penetrare nell'obiettivo e lo proteggono da pioggia, neve e polvere.



Per montare il paraluce, allineare l'indicatore del punto di attacco del paraluce al punto rosso posto sull'estremità anteriore dell'obiettivo, poi ruotare il paraluce nel senso indicato dalla freccia fino a che il punto rosso dell'obiettivo risulti allineato all'indicatore del punto di arresto del paraluce.

Quando si ripone l'obiettivo nella sua custodia, installare il paraluce al contrario sull'obiettivo.



- Quando il paraluce non è montato correttamente, parti della fotografia possono risultare in ombra.
- Durante il montaggio o lo smontaggio del paraluce, stringere la base del paraluce per ruotarlo. Per evitare deformazioni, non stringere il bordo del paraluce quando lo si ruota.

## **8** Lenti aggiuntive (vendute separatamente)

---

L'applicazione di un obiettivo da distanza ravvicinata 500D (77mm) consente la fotografia da distanza ravvicinata.

L'ingrandimento sarà di  $0,20\times - 0,02\times$ .



- Gli obiettivi 250D non sono invece adatti perché di dimensioni diverse.
- Per una messa a fuoco accurata si raccomanda la messa a fuoco manuale.

## 9 Specifiche tecniche

<b>Lunghezza focale/Diaframma</b>	10 – 22 mm f/3,5 – 4,5
<b>Struttura dell'obiettivo</b>	10 gruppi, 13 elementi
<b>Apertura minima</b>	f/22 – 29*
<b>Angolo di campo</b>	Diagonale: 107° 30' – 63° 30'    Verticale: 74° 10' – 37° 50' Orizzontale: 97° 10' – 54° 30'
<b>Distanza minima di messa a fuoco</b>	0,24 m
<b>Ingrandimento max.</b>	0,17 × (a 22 mm)
<b>Campo visivo</b>	Circa 189 × 291 – 92 × 138 mm (a 0,24 m)
<b>Diametro del filtro</b>	77 mm
<b>Diametro e lunghezza max.</b>	83,5 × 89,8 mm
<b>Peso</b>	385 g
<b>Paraluce</b>	EW-83E (vendute separatamente)
<b>Coperchio obiettivo</b>	E-77U/E-77 II
<b>Custodia</b>	LP1319 (vendute separatamente)

\* Valido per gli incrementi di 1/3 stop. Con gli incrementi di 1/2 stop sarà pari a f/22-27.

- Equivalente a 16-35 mm nel formato pellicola 35 mm.
- Per lunghezza dell'obiettivo si intende la distanza tra la superficie di attacco e l'estremità anteriore dell'obiettivo. Aggiungere 21,5 mm per includere il coperchio dell'obiettivo E-77U e il coperchio antipolvere, e 24,2 mm per il coperchio E-77 II.
- Le misure relative a diametro, lunghezza e peso si riferiscono al solo corpo dell'obiettivo.
- Non è possibile utilizzare le prolunghie EF1,4X II o EF2X II con questo obiettivo.
- I valori del diaframma sono specificati sulla fotocamera. La fotocamera compensa automaticamente le variazioni dei valori del diaframma quando si effettua una zoomata o ci si allontana dal soggetto.
- Tutti i dati riportati sono stati definiti in base agli standard Canon.
- Le specifiche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

**Canon**